



Bozen / Bolzano, 16.11.2021

Bearbeitet von / redatto da:
Thomas Oberrauch
Tel. 0471 411888
thomas.oberrauch@provinz.bz.it

ERDBAU GMBH
pec@pec.erdbau.it

Ermächtigung zur Verwertung (R13, R12) von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ermächtigung zur Zwischenlagerung (D15) und Verwertung/Rückgewinnung (R13, R12, R5, R3) für Dritte von gefährlichen und nicht gefährlichen Abfällen Nr. 4503 vom 29.03.2016;

Positives Gutachten mit Auflagen der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich vom 27.12.2018, Prot. Nr. 819192, mit welchem das Projekt für die Sanierung der Deponieböschungen Pfatten genehmigt worden ist;

Positive Gutachten der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich vom 10.10.2019, Prot. Nr. 675357, mit welchem der angepasste Qualitätssicherungsplan - 1. Auszug Südböschung Faszikel B3 des Projektes - zur Sanierung der alleinigen Südböschung der Abfalldeponie Pfatten genehmigt worden ist;

Ansuchen vom 07.10.2020 samt technischem Bericht;

Autorizzazione al recupero (R13, R12) di rifiuti speciali non pericolosi

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Autorizzazione al deposito preliminare (D15) e riciclo/recupero (R13, R12, R5, R3) per conto terzi di rifiuti pericolosi e non pericolosi n. 4503 del 29.03.2016;

parere positivo con prescrizioni della conferenza di servizi in materia ambientale del 27.12.2018, prot. n. 819192, con il quale era stato approvato il progetto per l'impermeabilizzazione delle scarpate della discarica di Vadena;

parere positivo della conferenza di servizi in materia ambientale del 10.10.2019, prot. n. 675357, con il quale é stato approvato il piano di certificazione della qualità adattato - 1. stralcio scarpata sud fascicolo B3 del progetto - per l'impermeabilizzazione della sola scarpata sud della discarica di Vadena;

Domanda del 07.10.2020 con relazione tecnica;



Ansuchen vom 29.10.2021;

eingereicht von
ERDBAU GMBH
mit rechtlichem Sitz in
Meran (BZ)
Theaterplatz 21

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERWERTUNG (R13, R12)

der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

Abfallkodex: 191209
Abfallart: Mineralien (z.B. Sand, Steine)
(herrührend von Rem-Tec GmbH)

Abfallkodex: 191212
Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich
Materialmischungen) aus der mechanischen
Behandlung von Abfällen mit Ausnahme
derjenigen, die unter 19 12 11 fallen
(herrührend von Rem-Tec GmbH lt. „nulla
osta“ des Amtes für Abfallwirtschaft vom
16.11.2021).

Gesamtmenge: 13.000 Tonnen

bis zum 30.06.2022

mit Ermächtigungsnummer: 5449

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung/Behandlung ist:
Recyclingcenter der Fa. Erdbau GmbH in
der Montecatinistraße in Sinich
(Mischanlage IME Asphalt MCME 150).
2. Der Abfall aus obgenanntem
Behandlungsverfahren ist mit EAK 190305
zu kodifizieren und zur Errichtung zweier
Versuchsfelder einer Oberflächen-
abdichtung auf der Ostseite der Deponie
„Frizzi Au“ in Pfatten zu verwenden.
3. Die Ergebnisse der vorgesehenen

domanda del 29.10.2021;

inoltrata da
ERDBAU SRL
con sede legale in
Merano (BZ)
Piazza Teatro 21

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il RECUPERO (R13, R12)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 191209
Tipologia di rifiuto: minerali (ad esempio
sabbia, rocce) (provenienti da Rem-Tec srl).

Codice di rifiuto: 191212
Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi
materiali misti) prodotti dal trattamento
meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla
voce 19 12 11 (provenienti da Rem-Tec srl
come da nulla osta dell'Ufficio Gestione rifiuti
del 16.11.2021).

Quantità complessiva: 13.000 tonnellate

fino al 30.06.2022

con numero d'autorizzazione: 5449

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede del recupero/trattamento è:
Recyclingcenter della ditta Erdbau srl in
Via Montecatini a Sinigo (impianto di
miscelazione IME Asphalt MCME 150).
2. Il rifiuto risultante dalla operazione di
trattamento di cui sopra dovrà essere
codificato con CER 190305 e recuperato
per la realizzazione di due campi prova di
un capping superficiale sulla parte est della
discarica "Ischia Frizzi" di Vadena.
3. I rapporti di prova delle previste analisi



chemischen Analysen der Abfälle sind dem Amt für Abfallwirtschaft vorzulegen.

chimiche dei rifiuti dovranno essere inoltrati all'Ufficio Gestione.

4. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
5. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
6. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

4. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
5. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
6. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01201830537335 vom 30.07.2021 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01201830537335 del 30.07.2021.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5267 vom 15.10.2020.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5267 del 15.10.2020.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 16.11.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 16.11.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 16.11.2021